

По своему национальному составу приходы нынешней лютеранской церкви Ингрии, в отличие от церкви дореволюционного периода, не имеют чисто финского характера. К примеру, в приходе церкви Св. Марии, где национальность прихожан отмечается в их личных карточках, к середине 1990-х годов числилось 79% финнов, 19% русских и 2% эстонцев, карелов и представителей других национальностей (среди русских, впрочем, было немало выходцев из смешанных семей)²³⁸. При богослужениях, помимо финского, используется русский язык, в некоторых приходах – карельский и другие языки.

С конца 1980-х годов в Ингерманландии была восстановлена традиция празднования Юханнуса (Иванова дня) – одного из главных лютеранских праздников. В июне 1989 года, впервые после 1928 года, это празднование проводилось в Колтушах. В праздничных мероприятиях участвовали до 4 тысяч человек, включая гостей из других регионов страны, из Финляндии и Швеции. В дальнейшем Юханнус отмечался регулярно каждый год, местами его проведения служили в разные годы Дудергоф, Скворицы, Токсово. Один раз празднование Юханнуса проводилось в городской черте Петербурга в парке Екатерингоф²³⁹.

Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии выполняет функцию поддержки этнического сознания и содействия национальной консолидации российских финнов.

Н. В. Васильева

РАЗВИТИЕ СИСТЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ФИНСКОМУ ЯЗЫКУ В РЕСПУБЛИКЕ КАРЕЛИЯ

Преподавание финского языка в Республике Карелия обусловлено наличием обширных социально-экономических и культурно-исторических связей между Финляндией и Российской Федерацией, а также этнокультурными потребностями обучающихся, потребностями в дальнейшем получении образования, родственными

²³⁸ *Ylönen K. Religion and Ethnicity. P. 22.*

²³⁹ В последний раз Юханнус праздновался в 2009 году в поселке Тайцы.

карельским и вепским языками, изучаемые в системе образования республики.

Лауреат Нобелевской премии Иосиф Бродский писал: «Объединяет людей не административная система, а лингвистическая», и именно поэтому знание иностранных языков (и распространенных, и редких) играет одну из решающих ролей в налаживании взаимопонимания людей разных стран.

В Республике Карелия с середины 1970-х годов в общеобразовательных учреждениях ведется преподавание финского языка. Это стало одной из ярких особенностей региональной системы образования.

Изучение финского языка нормативно закреплено на федеральном и на региональном уровнях. В 1997 году Постановлением Правительства Республики Карелия № 225 была утверждена Концепция развития финно-угорской школы Республики Карелия, в марте 2004 года был принят Закон Республики Карелия «О государственной поддержке карельского, вепского и финского языков».

Для обеспечения преподавания финского языка как родного и как второго иностранного в системе образования республики разработаны и утверждены:

- Республиканский базисный учебный план для общеобразовательных учреждений и Республиканский базисный учебный план для общеобразовательных учреждений с этнокультурным компонентом содержания образования;

- Региональный (национально-региональный) компонент государственного стандарта общего образования, включающий стандарты по финскому языку как родному и как второму иностранному;

- Примерные программы по родным языкам (ливвиковское и собственно-карельское наречие), вепскому и финскому языкам и примерные программы по финскому языку как второму иностранному;

- Программно-методические материалы по финскому языку как второму иностранному для средней школы;

- Учебник по финскому языку для 1 класса, авторами которого являются К. И. Грузова, С. В. Коробейникова;

- Рабочая тетрадь по финскому языку для 2 класса (авторы Е. Семенова, А. Кошелева, Е. Волокославская).

Идет работа по созданию учебника для 2 класса.

В этом учебном году изучение финского языка организовано в 38 общеобразовательных учреждениях (далее – ОУ) с общей численностью 4 492 обучающихся, из них с 1 по 11 классы изучают финский язык в 4 ОУ (Финно-угорская Средняя общеобразовательная школа (далее – СОШ), Пряжинская СОШ, Калевальская СОШ, СОШ № 1 с углубленным изучением иностранных языков г. Костомукша. Углубленное изучение финского языка ведется в 5 общеобразовательных учреждениях республики: в СОШ № 1 с углубленным изучением иностранных языков г. Костомукша и школах № 3, 34, 36 и гимназии № 17 г. Петрозаводска.

В 22 ОУ финский язык изучается как иностранный язык, в частности как второй иностранный, 14 ОУ финский язык преподается факультативно.

Финский язык изучается также в Петрозаводском Педагогическом колледже (далее – ППК), колледже культуры, железнодорожном колледже, в Вярсильском, Олонецком, Кондопожском домах творчества; Доме творчества № 2, в детско-юношеском центре г. Петрозаводска.

В г. Петрозаводске организовано обучение финскому языку в дошкольном образовательном учреждении № 107, в г. Костомукша – в дошкольном образовательном учреждении «Колосок».

В рамках реализации мероприятий приоритетного национального проекта «Образование» по результатам конкурсного отбора лучших школ, активно внедряющих инновационные образовательные программы, была оказана государственная поддержка из федерального бюджета по 1 млн. рублей, в их числе 5 общеобразовательным учреждениям, где изучаются финский язык: СОШ № 3 г. Кондопоги; Гимназия № 17, СОШ № 34 и 43 г. Петрозаводска, Чалнинская СОШ Пряжинского муниципального района. Из бюджета республики 6 общеобразовательным учреждениям было выделено по 500 тыс. рублей каждому, в том числе 3 общеобразовательным учреждениям, где изучаются финский язык: СОШ № 2 г. Олонца, СОШ № 3 и Финно-угорская школа им. Э. Лённрота г. Петрозаводска.

Премиями Президента Российской Федерации и Главы Республики Карелия отмечены 4 учителя финского языка:

- Родионова Елена Васильевна, Финно-угорская школа,
- Ульянова Татьяна Васильевна, Пряжинская школа,
- Семёнова Екатерина Михайловна, Финно-угорская школа,
- Сурьялайнен Ирина Андреевна, гимназия № 17.

Школы, где изучается финский язык, принимают участие в школьных, городских и межрегиональных олимпиадах по финскому языку, конференциях и конкурсах.

Всего в общеобразовательных учреждениях республики работает 76 учителей финского языка. Это выпускники КГПА, ПетрГУ, ППК.

Хорошие результаты обучения по финскому языку у школьников МОУ Гимназия № 17, МОУ ФУШ, МОУ СОШ № 3 г. Кондопога, Пряжинской средней школы.

Средняя общеобразовательная финно-угорская школа им. Э. Лённрота г. Петрозаводска (директор Наталья Валерьевна Баркалова) является **базовой площадкой** ГОУ РК «ИПКРО» для образовательных учреждений с этнокультурным компонентом образования республики, а также площадкой по использованию современных образовательных технологий в преподавании родных языков, муниципальным ресурсным центром по поддержке преподавания национальных языков. На базе школы ежемесячно проводятся городское методическое объединение учителей финского языка, межрегиональная олимпиада по финскому языку.

За последние 5 лет 61 учитель финского языка прошли курсовую подготовку в ГОУ РК «ИПКРО». С целью популяризации изучения финского языка в Республике Карелия и за её пределами 16 марта 2006 года была создана Ассоциация учителей финского языка Республики Карелия, которая активно работает по повышению квалификации учителей, проводит конкурсы профессионального мастерства с целью повышения качества образования.

Национальное управление образования (НУО) и Министерство образования Республики Карелия сотрудничают с начала 1990-х годов и осуществили ряд совместных проектов в рамках Программы приграничного сотрудничества. Проекты профинансированы Министерством иностранных дел и Министерствами образования Республики Карелия и Финляндии.

Проект «Содействие сотрудничеству родителей, школ и местных администраций в Республике Карелия» был запущен в сентябре 2004 года. Целью проекта являлось содействие интеграции общества в образовательный процесс в целом и в сферу управления образованием, в частности. Проект сфокусирован на создании моделей, которые усилят и укрепят сотрудничество и взаимодействие между родителями, школами и муниципальной администрацией в сфере общего образования.

В 2005–2007 годах Министерством образования Республики Карелия и Национальным управлением образования Финляндии был реализован совместный проект «Преподавание финского языка как иностранного в Республике Карелия». Главная цель проекта – расширение возможностей изучать финский язык и финскую культуру в рамках преподавания финского языка как иностранного в образовательных учреждениях Республики Карелия. Результатом проекта стало создание таких учебно-методических пособий, как CD-диски с аудио- и видеоматериалами, тематические разработки, разработки внеклассных мероприятий и т.д.

В 2007 году Министерство образования Республики Карелия приняло участие в реализации проекта Министерства образования и науки Российской Федерации «Разработка учебников для обучающихся 5 классов и методических пособий для учителей по редким иностранным языкам: японский, китайский, арабский, итальянский, корейский, польский, финский, турецкий». Карельскими авторами Е. Г. Богдановой и О. А. Храмцовой разработаны учебно-методические комплексы: учебники «Финский язык» для 5, 6, 7 классов, аудиоматериалы и методические пособия для учителей. Согласно подготовленным учебным материалам, финский язык может изучаться как второй иностранный язык с 5 по 11 классы. В 2008–2009 учебном году была проведена апробация данного учебника на базе следующих школ МОУ: Финно-угорская школа, гимназия № 17, Пряжинская СОШ. По результатам апробации в этом учебном году по учебнику работают многие школы Республики Карелия. Проект продолжается, готовятся к изданию учебники для 6 и 7 классов.

В 2008–2009 году прошло апробацию учебное пособие «Дидактические материалы по финскому языку для 3–4 класса», авторов О. В. Христофоровой, М. Виноградовой.

Совместно с обществом родного языка города Хельсинки Министерство образования Республики Карелия проводит конкурс «Лучший учитель финского языка». Победители, а их уже 6, участвуют в Международном форуме «Проблемы и методика преподавания финского языка».

Образовательные учреждения республики активно сотрудничают со школами Финляндии: участвуют в проектной деятельности «Язык, спорт и окружающая среда», (гимназия № 17), «Безопасная школа» (№ 39, п. Новая Вилга, № 40, Петровская школа), «Народный календарь» (Лицей № 1), родительский клуб «У дружбы нет границ» (детский сад «Улыбка» № 49), изучают финский и карельский языки по методике «языковых гнёзд» в детских садах № 20, № 107, реализуют проект «Кристаллец» (профилактика асоциального поведения ребёнка средствами экологического образования) и т.д., ведется обмен школьниками, учителями, воспитателями.

Проблемы:

- Федеральный перечень не содержит списка учебников и учебных пособий, рекомендованных или допущенных к использованию в образовательном процессе для организации обучения финскому языку в общеобразовательных учреждениях. Муниципальные общеобразовательные учреждения использует учебники и учебные пособия, рекомендованные Министерством образования Республики Карелия.

- УМК по финскому языку со 2 по 11 классы требует обновления содержания.

Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах массовой коммуникации использование новых информационных технологий требуют повышения коммуникативной компетенции школьников, совершенствования их филологической подготовки, способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка. Все это повышает статус предмета «финский язык» как общеобразовательной учебной дисциплины.

Являясь существенным элементом культуры народов и средством передачи ее другим, изучение финского языка способствует формированию целостной картины мира, широкого кругозора, то-

лерантности и веротерпимости. Владение финским языком, как и другими иностранными языками, повышает уровень гуманитарного образования, помогает формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного и полиязычного мира.

Е. М. Семёнова, Л. А. Федорен

АСПЕКТЫ ОПТИМИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ФИНСКОМУ ЯЗЫКУ В МОУ «СРЕДНЯЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ФИННО-УГОРСКАЯ ШКОЛА ИМЕНИ ЭЛИАСА ЛЁННРОТА» Г. ПЕТРОЗАВОДСКА

Преподавание финского языка в школах республики имеет довольно длительную историю. На фоне этой истории МОУ «Средняя общеобразовательная финно-угорская школа имени Элиаса Лённрота» является молодым общеобразовательным учреждением, которое, несмотря на молодость, пользуется авторитетом и популярностью.

Финно-угорская школа существует уже 15 лет. 1 сентября 1994 года она открыла свои двери для 106 учеников. За это время количество желающих изучать финский язык значительно возросло, несмотря на устойчивую тенденцию снижения численности проживающих в Карелии населения, имеющего финские корни. В 2009-2010 учебном году в школе обучался 771 учащийся, в том числе финский язык изучали 733 ученика. Очевидно, что интерес к финскому языку не ослабевает. Высокий уровень популярности финского языка связан с расширением численности жителей г. Петрозаводска, вовлеченных в межэтнические контакты с Финляндией. Согласно данным опроса к представителям финской национальности относят себя около 140 учащихся финно-угорской школы, что составляет около 18%. В школе финский язык преподают высокопрофессиональные учителя: из 8 педагогов 7 – имеют высшую и первую квалификационную категорию. У всех преподавателей есть международный сертификат по финскому языку.